



Khánh thành Hội quán Seseragi Den-enchofu quận Ota

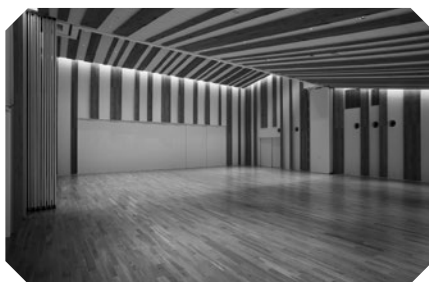


Công viên Seseragi Den-enchofu quận Ota là nơi bạn có thể cảm nhận thiên nhiên phong phú với nước và cây cỏ bao quanh. Ở đó, cơ sở văn hóa “Hội quán Seseragi Den-enchofu quận Ota” đã được khánh thành vào ngày 16 tháng 1 năm 2021.

Người chịu trách nhiệm thiết kế là kiến trúc sư tầm cỡ thế giới, Kuma Kengo, với ý tưởng bối cảnh là “Bên rừng xanh” (Nơi thư giãn).

Cho thuê Phòng Đa mục đích và Phòng Tập hợp

Có thể sử dụng để học tập, hoạt động theo sở thích (nhạc cụ, vẽ tranh v.v.), tổ chức sự kiện v.v.



Phòng Đa mục đích số 1



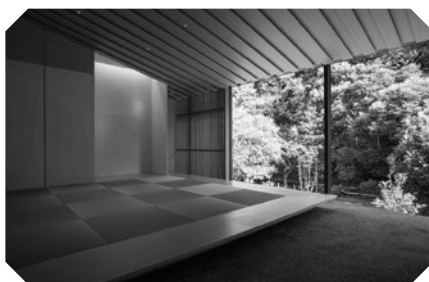
Phòng Tập hợp

Góc dịch vụ thư viện

Có thể đặt trước, nhận, trả tài liệu có ở thư viện quận Ota

Không gian thư giãn

Có thể sử dụng Wi-Fi miễn phí, và thư giãn trong khi cảm nhận thiên nhiên ở công viên Seseragi. Ngoài ra, cũng có thể đọc sách.



Phòng kiểu Nhật



Tiệm cà phê

Không gian trẻ em

Phòng cho con bú, giường thay tã cũng được trang bị nên quý vị dẫn theo con nhỏ cũng có thể an tâm sử dụng trong lúc đi dạo. Ngoài ra, có cả bàn, ghế để trẻ có thể đọc sách.

Tiệm cà phê

Có bán bánh mì, cà phê nên có thể thưởng thức bữa ăn tại đây.

Giờ tiếp nhận tại quầy

9:00 am~7:00 pm

Giờ mở cửa

9:00 am~10:00 pm

Ngày nghỉ

Thứ Năm của tuần thứ 2 mỗi tháng (nếu trùng với ngày lễ thì nghỉ ngày sau đó), ngày cuối năm đầu năm (29/12~3/1)

Địa chỉ liên hệ

Hội quán Seseragi Den-enchofu quận Ota
1-53-12 Den-enchofu, Ota-ku
☎ 03-3722-5192 FAX 03-5755-5295
URL <https://www.den-en-seseragi.jp/>



VỀ VIỆC ĐĂNG KÝ VÀ TIÊM PHÒNG BỆNH CHÓ ĐẠI CHO CHÓ

1 Người chủ nuôi chó có nghĩa vụ sau đây theo Luật Dự phòng bệnh chó dại

- (1) Chó sau sinh 91 ngày tuổi trở lên thì trong vòng 30 ngày kể từ ngày sở hữu con chó đó, phải nộp đơn đăng ký nuôi chó cho chủ tịch quận để được cấp thẻ đăng ký chó.
- (2) Chó phải được tiêm phòng bệnh chó dại mỗi năm 1 lần. Ngoài ra, phải xuất trình cho chủ tịch quận giấy chứng nhận đã tiêm phòng được bác sĩ thú y cấp để được cấp phiếu đã tiêm phòng.
- (3) Phải luôn đeo thẻ đăng ký chó và phiếu đã tiêm phòng được chủ tịch quận cấp trên chó nuôi.

Thẻ đăng ký chó



Lệ phí đăng ký: 3.000 yên

Năm 2021 - Phiếu đã tiêm phòng



Lệ phí cấp phát: 550 yên

2 Thực hiện “Tiêm phòng tập trung định kỳ bệnh chó dại Năm 2021”

Khi nào?	Trong 10 ngày từ 10 tháng 4 (thứ Bảy) ~ ngày 19 tháng 4 năm 2021 (thứ Hai)	Bao nhiêu người?	Tất cả người chủ đang nuôi chó
Ở đâu?	Bệnh viện động vật trong quận Ota do quận chỉ định	Cách đăng ký	Vui lòng dẫn chó đi đến bệnh viện động vật trong khoảng thời gian thực hiện tiêm phòng
Bao nhiêu tiền?	3.750 yên Nội dung chi tiết: Phí tiêm phòng bệnh chó dại: 3.200 yên, lệ phí cấp phát phiếu đã tiêm phòng: 550 yên	Địa chỉ liên hệ	Phòng Vệ sinh Đời sống ☎ 03-5764-0670 FAX 03-5764-0711

Đề nghị dành cho người chủ nuôi chó!

- Nhất định hãy đeo thẻ đăng ký chó và phiếu đã tiêm phòng.
- Nhất định hãy có trách nhiệm thu dọn phân và nước tiểu.
- Hãy cho chó bài tiết trước khi đi dạo.
- Hãy đeo dây v.v. chắc chắn cho chó khi ra ngoài.
- Hãy đeo dây v.v. chắc chắn cho chó khi vào công viên.
- Không dẫn chó vào công viên trẻ em, khu vui chơi trẻ em.
- Nếu chó lỡ cắn người thì cần phải khai báo với Sở Bảo vệ Sức khỏe.
- Hãy phòng bị khi phát sinh thảm họa, chuẩn bị đồ dự phòng thảm họa dành cho chó.



Hoàn trả phí y tế sau khi hết tư cách bảo hiểm sức khỏe quốc dân

Trường hợp đã tham gia bảo hiểm sức khỏe ở nơi làm việc hay trường hợp đã chuyển nhà khỏi quận Ota thì bắt buộc khai báo ngừng bảo hiểm sức khỏe quốc dân quận Ota và trả lại thẻ bảo hiểm của quận Ota.

Trường hợp đã tham gia bảo hiểm sức khỏe ở nơi làm việc hay trường hợp đã chuyển nhà khỏi quận Ota thì từ ngày tham gia bảo hiểm sức khỏe khác / ngày chuyển nhà khỏi quận Ota sẽ không còn tư cách bảo hiểm sức khỏe quốc dân quận Ota nên không thể sử dụng thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc dân quận Ota.

Trường hợp đã sử dụng thẻ bảo hiểm của bảo hiểm sức khỏe quốc dân quận Ota để được chẩn khám ở cơ quan y tế trong thời gian không có tư cách thì phải hoàn trả phí y tế mà quận Ota đã chịu (70~80% tổng chi phí y tế) và tự mình yêu cầu thanh toán với bảo hiểm sức khỏe nơi mình tham gia.

Khi được chẩn khám ở cơ quan y tế trước khi được cấp phát thẻ bảo hiểm mới, vui lòng trao đổi với nơi bảo hiểm y tế đang làm thủ tục v.v. và truyền đạt việc đang làm thủ tục với quầy của cơ quan y tế.

Địa chỉ liên hệ
Tổ Trợ cấp Bảo hiểm Quốc dân - Phòng Bảo hiểm Quốc dân - Lương hưu
☎ 03-5744-1211 FAX 03-5744-1516



Hãy đổ rác đúng quy tắc

Rác tài nguyên và rác thải ra mỗi ngày từ hộ gia đình. Bạn có bị nhầm lẫn trong thực tế dù nghĩ là mình đã phân loại, hay phân loại đại khái không? Lần này, chúng tôi xin giới thiệu cách phân loại thường bị nhầm lẫn nhiều. Hãy xem xét lại cách phân loại, cách đổ rác tài nguyên và rác.

1. Rác cỡ lớn

Những gì có chiều dài cạnh khoảng 30cm trở lên sẽ là rác cỡ lớn. Cả những gì đã gỡ rời ra, cho vào túi cũng là rác cỡ lớn.

2. Sự khác biệt trong chất liệu

Cách đổ rác sẽ thay đổi tùy vào chất liệu và tỉ lệ chất liệu đó. Hãy làm theo cách xử lý của chất liệu chiếm tỉ lệ lớn nhất.

Ví dụ, cũng là móc áo nhưng ...

Rác đốt được	Rác không đốt được
Tỉ lệ nhựa, gỗ lớn	Tỉ lệ kim loại lớn

3. Cách phân loại / đổ chai lọ

Là vật đặc biệt có nhiều câu hỏi trong nguồn tài nguyên. Chai lọ được quy định cách đổ rác theo độ bẩn và chủng loại.

Bản do đồ ăn thức uống	Bản dầu
Chai lọ nước trái cây v.v.	Chai lọ mỹ phẩm, dầu ăn v.v.
Nguồn tài nguyên	Rác không đốt được
• Những gì có thể súc sạch bằng nước	• Có rửa cũng không thành nguồn tài nguyên

Bằng sự cẩn thận chu đáo trong cách đổ rác tài nguyên và rác của mọi người, thành phố sẽ sạch đẹp và giúp giảm lượng rác. Vui lòng tham khảo tập sách về cách phân loại, cách đổ rác tài nguyên và rác ngoài những nội dung kể trên. Ngoài ra, quận Ota có chuẩn bị "Cách phân loại - đổ rác tài nguyên và rác - Phiên bản tiếng nước ngoài" (6 thứ tiếng: tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, tiếng Tagalog, tiếng Nepal, tiếng Việt).

Địa chỉ liên hệ
Phụ trách Vệ sinh Tái chế - Phòng Kinh doanh Vệ sinh
☎ 03-5744-1628 FAX 03-5744-1550

Chiêu mộ Đại sứ đô thị quốc tế Ota năm 2021.

Quận Ota đang chiêu mộ “Đại sứ quận Ota đếnnn (Cool OTA-KU ambassador)” (biệt danh) để quảng bá sự hấp dẫn và thông tin của quận.



Khái quát nội dung chiêu mộ

● Tư cách ứng tuyển:

Người có quốc tịch nước ngoài
18 tuổi trở lên đang sống, làm
việc hoặc đi học v.v. trong quận

● Số lượng chiêu mộ:

Khoảng 10 người

● Vai trò của đại sứ:

- ① Sử dụng hiệu quả mạng xã hội, mối quan hệ quen biết v.v. để truyền tải sự hấp dẫn của quận Ota.
- ② Tham gia vào các sự kiện v.v. mà quận Ota v.v. tổ chức. (Năm 2020 đã tổ chức các sự kiện quy mô nhỏ và đào tạo v.v. trong quận v.v.)



● Nhiệm kỳ:

tháng 7 năm 2021 ~ tháng 3 năm 2023
(Dự định)

● Hạn chót đăng ký:

Bắt buộc đến trước 5:00 pm ngày 14
tháng 5 năm 2021 (thứ Sáu)

● Cách ứng tuyển:

Đem theo / gửi bưu điện, FAX, e-mail giấy
đăng ký v.v. để ứng tuyển

● URL:

http://www.city.ota.local/kokusaitoshi/ambassador_bosyu2021.html
Vui lòng liên hệ để biết thêm chi tiết.

Đây là cơ hội để bạn biết nhiều hơn về quận Ota thông qua hoạt động và có thể có thêm nhiều người quen. Bạn cũng thử hoạt động ở quận Ota xem sao? Rất mong bạn ứng tuyển.



Địa chỉ liên hệ

Phòng Đô thị Quốc tế - Xúc tiến Đa văn hóa Cộng sinh

☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323 E-mail kokusai@city.ota.tokyo.jp

Nhà lưu niệm Katsu Kaishu Triển lãm ngắn hạn

Kokichi - “Người cha đã nuôi dạy Katsu Kaishu” -

Được biết đến như một nhân vật khảng khái, cha của Katsu Kaishu, đó là Kokichi (Musui). Kỷ niệm 170 năm ngày mất của ông, chúng tôi xin giới thiệu về cuộc đời và con người đầy thú vị, người đã tạo ảnh hưởng to lớn trong việc hình thành nhân cách của Kaishu. Đây ấp các tài liệu liên quan đến Kokichi, kể cả các tài liệu lần đầu tiên được công khai! Xin mời các bạn thưởng lãm!



Thư xin lỗi Katsu
Koretora (Kokichi)



Chân dung tự họa
Bất lượng lỗi

Khi nào?

Ngày 19 tháng 3 (thứ Sáu) ~ ngày 27 tháng 6 năm 2021 (chủ nhật)

■ Giờ mở cửa: 10:00 am ~ 6:00 pm

*Thứ Hai (trường hợp trùng ngày lễ thì ngày hôm sau)

*Đóng cửa để thay đổi triển lãm từ ngày 15 tháng 3 (thứ Hai) đến ngày 18 tháng 3 (thứ Năm)

Bao nhiêu tiền?

■ Phí vào cửa: Người lớn 300 yên, học sinh tiểu học / THCS 100 yên (có các loại giảm giá)

Địa chỉ liên hệ

Nhà lưu niệm Katsu Kaishu

☎ 03-6425-7608 FAX 03-6425-7610

E-mail kaishu@city.ota.tokyo.jp

URL https://www.city.ota.tokyo.jp/shisetsu/hakubutsukan/katsu_kinenkan/index.html